

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي  
الدورة العادية الثالثة

روما، 21 - 2002/10/25

## هيئة مكتب المجلس التنفيذي

الرئيس: سعادة السفير/ جورج روفين  
(مدغشقر)

نائب الرئيس: سعادة السفير/ أنتوني بيتي  
(المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)

عضو: السيد/ غوفيندان نانير  
(الهند)

عضو: السيد/ فيكتور هوجو موراليس ميلنديز  
(المكسيك)

عضو: السيد/ الكسندر سميرنوف  
(الاتحاد الروسي)

المقرر: السيد/ جيرون ستيغز  
(هولندا)

## قرارات وتوصيات الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2002

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي  
في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)



Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.3/2002/14**  
25 October 2002  
ORIGINAL: ENGLISH

## المحتويات

	الصفحة
إقرار جدول الأعمال	1
انتخاب أعضاء لملء المناصب الشاغرة في هيئة المكتب وتعيين المقرر	1
القضايا الاستراتيجية الراهنة والمستقبلية	
القضايا الاستراتيجية الراهنة والمستقبلية	1
1/3م ت-2002	
قضايا السياسات	
سياسة البرنامج فيما يتعلق بالتمايز بين الجنسين (2003-2007): التزامات معززة تجاه النساء	1
2/3م ت-2002	
لضمان الأمن الغذائي	
استعراض عملية موازنة البرامج وعمليات البرمجة مع الإشارة إلى الدورة البرنامجية للبرنامج	2
3/3م ت-2002	
سياسة البرنامج المتعلقة بالهبات من الأغذية المحورة وراثيا (الأغذية المعدة بالتكنولوجيا الحيوية)	3
4/3م ت-2002	

## الصفحة

	<b>مسائل الموارد والمالية والميزانية</b>	
5/3-م/2002	الحسابات المراجعة لفترة السنتين (2001-2000)	3
6/3-م/2002	تقرير عن أداء الميزانية للفترة 2001-2000	4
7/3-م/2002	التقرير النهائي بشأن تحليل معدل تكاليف الدعم غير المباشر	4
8/3-م/2002	التقرير النهائي عن الأرصدة النقدية للبرنامج: تركيب النقدية ومستوياتها الملائمة	5
9/3-م/2002	التقرير النهائي المتعلق بأرصدة المشروعات المقفلة قبل عام 2001 والمرحلة إلى شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات WINGS	6
10/3-م/2002	تقرير مكتب المفتش العام (2001-2000)	6
	<b>تقارير التقييم</b>	
11/3-م/2002	تقرير موجز عن التقييم المواضيعي لالتزامات البرنامج تجاه النساء (2001-1996)	6
12/3-م/2002	تقرير موجز عن التقييم المواضيعي للعمليات الخاصة	7
13/3-م/2002	تقرير موجز عن التقييم المواضيعي لنهج البرامج القطرية للبرنامج	7
	<b>حافطة عمليات إقليم غرب أفريقيا - المسائل التشغيلية</b>	
14/3-م/2002	مخطط الإستراتيجية القطرية للنيجر	7
15/3-م/2002	البرنامج القطري لمالي (2007-2003)	7
16/3-م/2002	البرنامج القطري لموريتانيا (2008-2003)	7
17/3-م/2002	عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليقراها - غرب أفريقيا الساحلية 10064 (التوسع الأول)	7
	<b>حافطة عمليات إقليم غرب أفريقيا - تقارير التقييم</b>	
18/3-م/2002	تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري للنيجر (2002-1999)	7
	<b>حافطة عمليات إقليم أفريقيا الشرقية والجنوبية - المسائل التشغيلية</b>	
19/3-م/2002	مخطط الإستراتيجية القطرية لكينيا	8
20/3-م/2002	البرنامج القطري لإثيوبيا (2006-2003)	8
21/3-م/2002	الزيادة في ميزانية المشروع الإنمائي - البرنامج القطري لكينيا 10009	8
22/3-م/2002	عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليقراها - إريتريا 10192	8
23/3-م/2002	عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليقراها - منطقة البحيرات الكبرى 10062 (التوسع الأول)	8
24/3-م/2002	عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليقراها - الصومال 10191	8
	<b>حافطة عمليات إقليم أفريقيا الشرقية والجنوبية - تقارير التقييم</b>	
25/3-م/2002	تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لكينيا (2003-1999)	8
26/3-م/2002	تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لليسوتو (2002-2000)	9
27/3-م/2002	تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لمدغشقر (2003-1999)	9
28/3-م/2002	تقرير موجز عن تقييم عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش 6077 والعملية 6077 (التوسع الأول) - منطقة البحيرات الكبرى	9
	<b>حافطة عمليات إقليم وسط أفريقيا - المسائل التشغيلية</b>	
29/3-م/2002	البرنامج القطري للكاميرون (2007-2003)	9
30/3-م/2002	الزيادة في ميزانية عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش - أنغولا 10054 (التوسع الأول)	9
	<b>حافطة عمليات إقليم آسيا - المسائل التشغيلية</b>	
31/3-م/2002	الزيادة في ميزانية عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش - سري لانكا 10067	10
	<b>حافطة عمليات إقليم الشرق الأوسط وآسيا الوسطى والبحر المتوسط - المسائل التشغيلية</b>	
32/3-م/2002	عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليقراها - إيران 10213	10
	<b>حافطة عمليات إقليم الشرق الأوسط وآسيا الوسطى والبحر المتوسط - تقارير التقييم</b>	
33/3-م/2002	تقرير موجز عن تقييم عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش - إيران 6126	10
	<b>حافطة عمليات إقليم أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي - المسائل التشغيلية</b>	
34/3-م/2002	مخطط الإستراتيجية القطرية للسلفادور	10
35/3-م/2002	البرنامج القطري لهايتي (2006-2003)	10
36/3-م/2002	عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليقراها - إقليم أمريكا الوسطى 10212	10



	الصفحة	
37/3-م/2002	حافضة عمليات إقليم أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي – تقارير التقييم تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري للسلفادور (1998-2002)	11
38/3-م/2002	حافضة عمليات إقليم أوروبا الشرقية – المسائل التشغيلية عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليقراها – جورجيا 10211	11
39/3-م/2002	المسائل التشغيلية المشروع الإنمائي الذي أقره المدير التنفيذي (في الفترة 2002/1/1-2002/6/30) – كمبوديا 10170	11
40/3-م/2002	الزيادات في ميزانيات المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي (في الفترة 2002/1/1-2002/6/30)	11
41/3-م/2002	الزيادات في ميزانيات عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي (في الفترة 2002/1/1-2002/6/30)	11
42/3-م/2002	عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة سويا (2002/1/1-2002/6/30)	11
43/3-م/2002	المسائل التنظيمية والإجرائية برنامج العمل المؤقت للمجلس التنفيذي للفترة 2003-2004	12
44/3-م/2002	ملخص أعمال الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2002	12
45/3-م/2002	ملخص أعمال الدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام 2002	12
46/3-م/2002	أي أعمال أخرى زيارة أعضاء المجلس التنفيذي إلى كوبا	12
47/3-م/2002	زيارة أعضاء المجلس التنفيذي إلى هايتي	12
48/3-م/2002	مذكرة تفاهم بين مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي – يوليو/تموز 2002	12
49/3-م/2002	التقدم المحرز في تنفيذ قرار الجمعية العامة 201/56 (بما في ذلك برنامج العمل المتعلق بمواصلة وتبسيط القواعد والإجراءات)	12
50/3-م/2002	مشاركة برنامج الأغذية العالمي في عملية النداءات الموحدة	13
51/3-م/2002	عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش – أنغولا 10054 (التوسع الأول)	13
52/3-م/2002	اختتام عمليات برنامج الأغذية العالمي في كوسوفو	13
53/3-م/2002	تدابير برنامج الأغذية العالمي لمنع الاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي في الأزمات الإنسانية	13
54/3-م/2002	فرقة المهام المعنية بممارسات المانحين والتابعة للجنة المساعدة الإنمائية لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي	13
الملحق الأول	جدول الأعمال	14
الملحق الثاني	برنامج العمل المؤقت للمجلس التنفيذي لفترة السنتين 2003-2004	17
الملحق الثالث	قائمة الوثائق	21
الملحق الرابع	قائمة المشاركين	26



## القرارات والتوصيات

### إقرار جدول الأعمال

أقر المجلس التنفيذي جدول الأعمال على النحو الذي نصح به شفويا (الملحق).

2002/10/21

انتخاب أعضاء لملء المناصب الشاغرة في هيئة المكتب وتعيين المقرر عملا بالمادتين الرابعة والثانية عشرة على التوالي من اللائحة الداخلية، انتخب المجلس السيد الكسندر سميرنوف (الاتحاد الروسي) وهو عضو هيئة المكتب عن القائمة هاء للفترة المتبقية من عام 2002، وعين السيد جيرون ستيغز (هولندا) مقرا للدورة العادية الثالثة لعام 2002.

2002/10/21

ستنفذ الأمانة القرارات والتوصيات الواردة في هذا التقرير في ضوء مداوات المجلس، التي سترد نقاطها الأساسية في ملخص أعمال الدورة الحالية.

### القضايا الاستراتيجية الراهنة والمستقبلية

#### القضايا الاستراتيجية الراهنة والمستقبلية

2002/م-ت-1/3

أحاط المجلس علما بالعرض الشفهي للمدير التنفيذي بشأن القضايا الاستراتيجية التي تواجه البرنامج، كما أحاط بالتعليقات والاقتراحات التي قدمها أعضاء المجلس.

2002/10/21

### قضايا السياسات

2002/م-ت-2/3

سياسة البرنامج فيما يتعلق بالتمايز بين الجنسين (2003-2007): التزامات معززة تجاه النساء لضمان الأمن الغذائي

بعد أن أخذ المجلس التنفيذي الاقتراحات التي قدمها أعضاء المجلس أثناء المناقشة بعين الاعتبار، وافق على سياسة البرنامج فيما يتعلق بالتمايز بين الجنسين المقدمة في الوثيقة (WFP/EB.3/2002/4-A). ويطلب المجلس، وفقاً للقرار 2002/م-ت-س/4، من الأمانة أن تدخل التغييرات الملائمة في الفرع المعني بالتمايز بين الجنسين من الإطار الموحد لسياسات برنامج الأغذية العالمي: نسخة محدثة (WFP/EB.A/2002/INF/9) بالاستعاضة عن الفقرتين 41 و42 بالنص التالي:

يظل برنامج الأغذية العالمي ملتزماً بالعمل على تحقيق هدف الأمم المتحدة المتمثل في المساواة بين الجنسين كما هو مبين في منهاج عمل بيجين (1995) والوثائق المتعلقة بنتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة (2000). وإن البرنامج، في جهوده الرامية إلى توفير الغذاء للجياح من الرجال والنساء والأطفال الذين هم في أوضاع يعانون فيها افتقاراً شديداً ومزمناً للأمن الغذائي وإلى المساهمة في توفير الأمن الغذائي للأسر، يعتبر مجاله الرئيسي العمل مع المرأة ومن أجل المرأة.

في الفترة 2003 حتى 2007، سيواصل البرنامج العمل جاهداً على إدراج المنظور الجنساني في صميم عمله وفقاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة (1997)، وبيني على خبراته هو نفسه في الالتزامات السابقة تجاه النساء (1996-2001)، التي تؤكد التدابير الإيجابية من أجل المرأة. والالتزامات الثمانية المعززة تجاه النساء للفترة 2003-2007 هي:



- (1) تلبية الاحتياجات التغذوية المحددة للفتيات المراهقات والحوامل والمرضعات، وتوعيتهن بأمر الصحة والتغذية.
- (2) توسيع نطاق الأنشطة التي تمكّن البنات من دخول المدرسة.
- (3) ضمان استعادة المرأة، على الأقل على قدم المساواة مع الرجل، من الأصول التي تنشئها أنشطة الغذاء مقابل التدريب والغذاء مقابل العمل.
- (4) المساهمة في مراقبة المرأة للغذاء في عمليات توزيع حصص الأغذية اليومية للأسر من عمليات الإغاثة الغذائية.
- (5) ضمان مشاركة المرأة على قدم المساواة في لجان توزيع الأغذية وغيرها من الهيئات المحلية المتصلة بالبرامج.
- (6) ضمان تعميم مراعاة المنظور الجنساني في الأنشطة البرنامجية.
- (7) المساهمة في إيجاد بيئة تعترف بأهمية الدور الذي تؤديه المرأة في ضمان الأمن الغذائي للأسرة وتشجع النساء والرجال، على السواء، على المشاركة في سد الفجوة القائمة بين الجنسين.
- (8) تحقيق تقدم نحو المساواة بين الجنسين في التوظيف، والفرص، والواجبات، وضمن اتباع سياسة للموارد البشرية تراعي البعد الجنساني، وتتيح للموظفين إمكانيات للجمع بين أولوياتهم الشخصية والمهنية.

2002/10/21

2002م ت-3/3

### استعراض عملية موازنة البرامج وعمليات البرمجة مع الإشارة إلى الدورة البرنامجية للبرنامج

- أحاط المجلس علماً، باستعراضه الوثيقة (WFP/EB.3/2002/4-B) والإحاطة بالتوصيات الخاصة بالبرنامج لموازنة إجراءات البرامج مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، بمشروع المخطط الموجز لنموذج البرنامج القطري المرفق بهذه الوثيقة، ووافق على اعتماد إجراء الموافقة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/ صندوق الأمم المتحدة للسكان، مع إجراء التعديلات المتعلقة بالبرنامج، لجعل العملية أكثر ما تكون كفاءة لعمل البرنامج.
- (أ) يغير المجلس الجدول الزمني الحالي لدورته العادية الثانية ودورته السنوية لتتنسق مع الجداول الزمنية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة اليونيسيف.
  - (ب) يناقش المجلس مخططات البرامج القطرية في دورته العادية الثانية بدلا من دورته السنوية.
  - (ج) تعقد الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي في يونيو/حزيران بعد الدورة السنوية مباشرة.
  - (د) في الحالات التي يكون فيها التقييم القطري الموحد وإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية جاريا أو مستكملا، يختار البرنامج بين أن يكون له برنامج قطري، أو مشروع إنمائي، وذلك بناء على المعايير القائمة، مثل حجم موارد الأغذية وعدد المجالات المواضيعية.
  - (هـ) تضاف المعلومات القطرية الخاصة بالبرنامج إلى النموذج الموحد للبرامج القطرية، الذي يشترك في إعداده برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة والبرنامج. وتتضمن هذه المعلومات إشارات نصية إلى الصلات بين عمليات الإغاثة والتنمية. ويكون عدد صفحات الوثيقة 15 صفحة تقريبا، شاملة جدول النتائج وخطة الميزانية. وضمانا لأقصى قدر من الاتساق في عرض المعلومات يطابق نموذج مشروع التنمية مع نموذج البرنامج القطري.
  - (و) تستمر مناقشة حافظة البرنامج بشأن الطوارئ وعمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش في جميع الدورات العادية للمجلس التنفيذي.

2002/10/24

2002م ت-4/3

### سياسة البرنامج المتعلقة بالهبات من الأغذية المحورة وراثيا (الأغذية المعدة بالتكنولوجيا الحيوية)

- أحاط المجلس علماً بسياسة البرنامج الحالية فيما يتعلق بالهبات من الأغذية المستنبطة بالتكنولوجيا الحيوية، المبينة في الوثيقة WFP/EB.3/2002/4-C. وطلب المجلس إعداد ورقة جديدة تعرض عليه في دورة قادمة، وتراعي الآراء المعرب عنها خلال مناقشة هذه المسألة في الدورة الحالية.

2002/10/21

### مسائل المالية والميزانية

2002م ت-5/3

### الحسابات المراجعة للفترة المالية (2000-2001)

- أعرب المجلس عن تقديره لمراجعي الحسابات الخارجيين للعمل الذي قاموا به على مدى السنوات الثماني الماضية وعن ارتياحه للملاحظات الإيجابية بشأن تنفيذ شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات (WINGS)، بما في ذلك إعداد البيانات المالية في الوقت المحدد، والإدارة الفعالة للنقدية والاستثمارات والتنفيذ الجيد لتوصيات الأمانة بشأن مراجعة الحسابات. وقام بما يلي:
- (أ) وافق على إنشاء حساب فروق تكاليف الموظفين لتسجيل الفرق بين التكاليف المعيارية والتكاليف الفعلية للموظفين الممولين من المشروعات؛
  - (ب) أكد إنشاء وظيفة مسؤول استثمار للفترة 2002-2003؛
  - (ج) وافق على الأسلوب الحالي للاحتفاظ بزيادة الأصول على الخصوم كجزء من أموال استحقاقات الموظفين ويتطلع إلى تسلم اقتراح أكثر شمولا بمجرد اكتمال الدراسة الخاصة بالأصول والخصوم؛
  - (د) صدق على تحويل مبلغ 3 ملايين دولار من الفائض غير المخصص في الحساب العام إلى الحساب الخاص



بكوسوفو؛

- (ه) وافق، من حيث المبدأ، على إنشاء حساب الأصول الرأسمالية وتحويل الرصيد المالي من الحساب الخاص لبرنامج تحسين الإدارة المالية في 2001/12/31 إلى حساب الأصول الرأسمالية بما في ذلك تعزيز النظم على النحو الوارد في خطة الإنفاق، وطلب تقديم إجراءات مفصلة في الدورة السنوية في 2003؛
- (و) صدق على تمويل العجز في نفقات ميزانية دعم البرامج والإدارة البالغ 40.7 مليون دولار من الفائض غير المخصص في الحساب العام؛
- (ز) وافق على استخدام الفائض وحصيلة القروض التالية في تمويل جزء من خطة الإنفاق التي وضعها المدير التنفيذي وتحويل هذه المبالغ إلى الحسابات ذات الصلة لإعادة برمجتها:
- الرصيد المالي قبل 1996 غير محدد الجهات المانحة قدره 13.5 مليون دولار؛
  - فائض الحساب الخاص للتأمين الذاتي وقدره 10 ملايين دولار كحصة ربحية؛
  - الفائض غير المخصص في الحساب العام لسنة 2001 وقدره 22.7 مليون دولار؛
  - 39.9 مليون دولار حصيلة القرض طويل الأجل والزائدة على مدفوعات السداد المتوقعة.
- (ح) أحاط علماً بخطة الإنفاق التي وضعها المدير التنفيذي والواردة في الفقرات 80-82 من هذا التقرير.
- (ط) قرر إدراج البنود التالية في مشروع المجلس للتسيير والإدارة:
- ◇ تحديد كيفية التعامل مع موافقة المجلس بأثر رجعي على المسائل المالية؛

◇ سبل تحسين عملية تقديم الأمانة تقارير مالية دورية إلى المجلس، بما في ذلك تقارير المراجعة الإدارية من جانب المراجع الخارجي؛

◇ استعراض الإبلاغ الدوري لأنشطة البرنامج الاستثمارية ونتائجها.

- (ي) وافق على الكشف المالي للبرنامج عن الفترة 2000-2001 ومعها تقرير المراجع الخارجي عملاً بالمادة الرابعة عشر - 6(ب) من النظام الأساسي.
- أحاط المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية للأمم المتحدة لشؤون الإدارة والميزانية (الوثيقة WFP/EB.3/2002/5(A,B,C,D,E)/2) وتعليقات لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (الوثيقة WFP/EB.3/2002/5(A,B,C,D,E)/3)

2002/10/22

2002 م ت-6/3

تقرير عن أداء الميزانية للفترة 2000-2001

أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في تقرير أداء الميزانية (2001-2002) (WFP/EB.3/2002/5-B/1+Corr.1+Corr.2)، وبتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (الوثيقة WFP/EB.3/2002/5 (A,B,C,D,E)/2) ولجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (الوثيقة WFP/EB.3/2002/5 (A,B,C,D,E)/3). كما أحاط المجلس علماً أيضاً بأن هذا التقرير هو آخر تقرير عن أداء الميزانية يُعرض عليه في هذا الشكل، وأوصى بأن يتسم التقرير السنوي الجديد عن الأداء بطابع تحليلي أكثر من ذي قبل، وأن يتضمن مقارنات بين المصروفات المقدرة في الميزانية والمصروفات الفعلية.

2002/10/22

2002 م ت-7/3

التقرير النهائي بشأن تحليل معدل تكاليف الدعم غير المباشر

إن المجلس:

- (أ) أحاط علماً بالتقرير النهائي بشأن تحليل معدل تكاليف الدعم غير المباشر (WFP/EB.3/2002/5-C/1) وملاحظتها (بما في ذلك الدراسة المقارنة مع منظمات الأمم المتحدة) التي تمثل تحليلاً شاملاً لتكاليف الدعم غير المباشر للبرنامج، وأعرب عن تطلعه إلى الإطلاع على نتائج الدراسة المقارنة للمنظمات غير الحكومية في فبراير/شباط 2003؛
- (ب) أحاط علماً بالعجز البالغ 40.1 مليون دولار (باستثناء مبلغ 600 000 دولار من إيرادات المساهمات الحكومية النظيرة في التكاليف المحلية) في تمويل المصروفات الفعلية لميزانية دعم البرامج والإدارة للفترة المالية 2000-2001؛
- (ج) أحاط علماً بالتغيير في السياسة المحاسبية الذي أحدثه المدير التنفيذي، والذي ستحسب الإيرادات بمقتضاها على أساس الاستحقاق، وذلك بأثر رجعي اعتباراً من أول يناير/كانون الثاني 2002؛
- (د) أحاط علماً بقيام المدير التنفيذي بإنشاء حساب التسوية ميزانية دعم البرامج والإدارة لتسجيل أي فرق بين الإيرادات والمصروفات الفعلية لدعم البرامج والإدارة، وسيقرر المجلس في المستقبل كيفية تسديد هذه الفروق؛
- (ه) وطلب إلى الأمانة إعادة تصنيف المصروفات ذات الطبيعة المتغيرة في ميزانية دعم البرامج والإدارة والتي يمكن ربطها بصورة مباشرة بإحدى العمليات، وجعل طبيعة ميزانية دعم البرامج والإدارة أكثر ثباتاً ووضع خيارات لبحثها لدى وضع ميزانية الفترة 2004-2005، وبنشئ المدير التنفيذي نظاماً لإسناد هذه التكاليف للمشروعات وتخصيص الأموال لاستخدامات مختلفة؛



- (و) أحاط علماً بقرار المدير التنفيذي بتخفيض الجزء المتبقي من ميزانية دعم البرامج والإدارة بنسبة 10 في المائة اعتباراً من أول شهر يناير/كانون الثاني 2003؛
- (ز) أكد معدل تكاليف الدعم غير المباشر بنسبة 7.8 في المائة لعام 2002؛
- (ح) وافق على تخفيض معدل الدعم غير المباشر إلى 7 في المائة في عام 2003؛
- (ط) تطلع إلى تقديم المدير التنفيذي لميزانية دعم البرامج والإدارة للفترة المالية 2004-2005 التي تُعدّ باستخدام النهج "الصفري"، بهدف تحديد مستوى مناسب لميزانية دعم البرامج والإدارة؛
- (ي) قرر أن تجري دراسة المسائل التالية عند استعراض سياسات البرنامج بشأن الموارد والتمويل طويل الأجل:
- (1) تمويل ميزانية دعم البرامج والإدارة في المكاتب القطرية؛
  - (2) جمع المساهمات الحكومية النظرية في التكاليف المحلية، وتسجيلها وقيدها حساباتها.
  - (3) أطر قياس نتائج الأنشطة الممولة من ميزانية دعم البرامج والإدارة.
  - (4) استخدام عائد الفوائد.
- (ك) أعرب عن تطلعه إلى أن تقدم الأمانة في فبراير/شباط 2003، من خلال هيئة مكتب المجلس، المخطط المفصل وبرنامج العمل لاستعراض سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل، وأن تقدم التقرير النهائي في يونيو/حزيران 2003.

وأحاط المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (الوثيقة WFP/EB.3/2002/5/2(A,B,C,D,E)) وتعليقات لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (الوثيقة WFP/EB.3/2002/5/3(A,B,C,D,E)) وتعليقات المراجع الخارجي السابق (الوثيقة WFP/EB.3/2002/5(C,D,E)/4).  
2002/10/22

### التقرير النهائي عن الأرصدة النقدية للبرنامج: تركيب النقدية ومستوياتها الملائمة إن المجلس التنفيذي:

- (أ) أحاط علماً بالوثيقة (WFP/EB.3/2002/5-D/1) باعتبارها استجابة لطلبه بشأن إعداد تحليل تفصيلي لتركيب أرصدة البرنامج النقدية والأسباب وراء تلك المستويات.
- (ب) أخذ علماً بالحبيطة المتوخاة في إدارة واستثمار الأرصدة النقدية.
- (ج) أخذ علماً بالمنهجية المتبعة في تحليل أنماط الإيرادات والمصروفات النقدية في الفترتين الماليين السابقين وفي إجراء إسقاطات للفترتين الماليين المقبلين كأساس لتحقيق مستوى ملائم من الأموال النقدية للبرنامج.
- (د) أخذ علماً بخطة العمل التي وضعتها الأمانة لتحقيق المستويات الملائمة لأرصدها النقدية في موعد أقصاه ديسمبر/كانون الأول 2003.
- (هـ) تطلع إلى إحاطته علماً في دورته السنوية لعام 2003 بالنتائج التي ستنمخض عنها تلك العملية من خلال تقرير مالي شامل يوضح أوجه فعالية التكاليف التي يتم تحقيقها من خلال عمليات تنقيح الميزانية وغيرها من استراتيجيات احتواء التكاليف ومواصلة تحليل المتطلبات النقدية للبرنامج.
- وأحاط المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (الوثيقة WFP/EB.3/2002/5/2(A,B,C,D,E)) وتعليقات لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (الوثيقة WFP/EB.3/2002/5/3(A,B,C,D,E)) وتعليقات المراجع الخارجي السابق (الوثيقة WFP/EB.3/2002/5(C,D,E)/4).  
2002/10/22

### التقرير النهائي عن أرصدة المشروعات المقفلة قبل عام 2001 والمرحلة إلى شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات (WINGS)

إن المجلس:

- (أ) أحاط علماً بالوثيقة (WFP/EB.3/2002/5-E/1) وأعرب عن تقديره للعمل الشامل الذي قامت به الأمانة من أجل الانتهاء من الاستعراض وتحديد صافي الأرصدة المالية للمشروعات المقفلة والمرحلة إلى نظام WINGS في يناير/كانون الثاني 2001؛
- (ب) أحاط علماً بالخطوات الفورية التي اتخذتها الأمانة لتيسير إقفال المشروعات وتشغيلها ومالياً، لاسيما المشروعات التي حدد تاريخ انتهائها في 1999 و2000 و2001، ويجب أن يتم ذلك على وجه السرعة مع إجراء المشاورات مع الجهات المانحة المعنية بشأن التصرف السليم في الأرصدة المالية لهذه المشروعات في موعد أقصاه نهاية 2003؛
- (ج) حث الجهات المانحة على العمل بشكل وثيق وسريع مع الأمانة لاستكمال وتصفية أرصدة المشاريع المقفلة؛
- (د) طلب إلى الأمانة تقديم النتيجة النهائية لهذه العمليات في تقرير موحد عن الإدارة المالية إلى المجلس في دورته السنوية في عام 2003، وتوفير معلومات عن كيفية إعادة برمجة هذه الأموال أو ردها بعد التشاور مع الجهات المانحة.
- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (الوثيقة WFP/EB.3/2002/5(A,B,C,D,E)/2) وتعليقات لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (الوثيقة WFP/EB.3/2002/5(A,B,C,D,E)/3) وتعليقات المراجع الخارجي السابق (الوثيقة WFP/EB.3/2002/5(C,D,E)/4).



2002/10/22

10/3-ت-2002

**تقرير مكتب المفتش العام (2001-2000)**

قدم المجلس تعليقاته على تقرير مكتب المفتش العام للفترة 2001-2000 (WFP/EB.3/2002/5-F) وستقدم تلك التعليقات، بصيغتها الواردة في موجز أعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2002، مشفوعة بالتقرير، إلى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المراقبة الداخلية. وقرر المجلس مواصلة مناقشة مسألة آليات المراقبة الداخلية في دورته العادية الثالثة لعام 2003، وطلب من الأمانة أن تقدم وثيقة تبين إجمالاً أفضل الممارسات في هذا المجال.

2002/10/22

**تقارير التقييم**

11/3-ت-2002

**تقرير موجز عن التقييم المواضيعي لالتزامات برنامج الأغذية العالمي تجاه النساء (2001-1996)**

أحاط المجلس علماً بالتوصيات الواردة في تقرير التقييم (WFP/EB.3/2002/6/6)، وبالإجراءات التي اتخذتها الإدارة حتى الآن، والمبينة في وثيقة المعلومات المصاحبة (WFP/EB.3/2002/INF/16)، وشجع المجلس على اتخاذ مزيد من الإجراءات بشأن هذه التوصيات، مع مراعاة الاعتبارات التي أثيرت خلال المناقشة.

2002/10/21

12/3-ت-2002

**تقرير موجز عن التقييم المواضيعي للعمليات الخاصة**

أحاط المجلس علماً بالتوصيات الواردة في تقرير التقييم (WFP/EB.3/2002/6/2)، وبالإجراءات التي اتخذتها الإدارة حتى الآن، والمبينة في وثيقة المعلومات المصاحبة (WFP/EB.3/2002/INF/12)، وشجع على اتخاذ مزيد من الإجراءات بشأن هذه التوصيات، مع مراعاة الاعتبارات التي أثيرت خلال المناقشة.

2002/10/21

13/3-ت-2002

**تقرير موجز عن التقييم المواضيعي لنهج البرنامج إزاء البرامج القطرية**

أحاط المجلس علماً بالتوصيات الواردة في تقرير التقييم (WFP/EB.3/2002/6/8)، وبالإجراءات التي اتخذتها الإدارة حتى الآن، والمبينة في وثيقة المعلومات المصاحبة (WFP/EB.3/2002/INF/18)، وشجع المجلس على اتخاذ مزيد من الإجراءات بشأن هذه التوصيات، مع مراعاة الاعتبارات التي أثيرت خلال المناقشة.

2002/10/24

**حافطة عمليات إقليم غرب أفريقيا – المسائل التشغيلية**

14/3-ت-2002

**مخطط الاستراتيجية القطرية للنيجر**

أقر المجلس مخطط الاستراتيجية القطرية للنيجر (WFP/EB.3/2002/7/1) ورخص للأمانة بوضع برنامج قطري يأخذ بعين الاعتبار تعليقات المجلس.

2002/10/23

15/3-ت-2002

**البرنامج القطري لمالي (2007-2003)**

أقر المجلس البرنامج القطري لمالي (2007-2003) (الوثيقة (WFP/EB.3/2002/8/1)).

2002/10/23

16/3-ت-2002

**البرنامج القطري لموريتانيا (2008-2003)**

أقر المجلس البرنامج القطري لموريتانيا (2008-2003) (الوثيقة (WFP/EB.3/2002/8/2)).

2002/10/23

17/3-ت-2002

**عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليقراها – منطقة غرب أفريقيا الساحلية 10064 (التوسع الأول)**

أقر المجلس عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش - منطقة غرب أفريقيا الساحلية 10064 (التوسع الأول) "المساعدات الغذائية الموجهة للإغاثة والإنعاش للاجئين والمشردين داخلياً والعائدين في غينيا وسيراليون وليبيريا وكوت ديفوار" (WFP/EB.3/2002/9-B/5).

2002/10/23



### حافضة عمليات إقليم غرب أفريقيا – تقارير التقييم

- ملخص توصيات التقييم والاستجابة الإدارية لتقييم منتصف المدة للبرنامج القطري للنيجر (1999-2002) 2002/م ت-18/3  
(أحاط المجلس علماً بالتوصيات الواردة في تقرير التقييم (WFP/EB.3/2002/6/4)، وبالإجراءات التي اتخذتها الإدارة حتى الآن، والمبينة في وثيقة المعلومات المصاحبة (WFP/EB.3/2002/INF/14)، وشجع المجلس على اتخاذ مزيد من الإجراءات بشأن هذه التوصيات، مع مراعاة الاعتبارات التي أثرت خلال المناقشة.

2002/10/23

### حافضة عمليات إقليم أفريقيا الشرقية والجنوبية – المسائل التشغيلية

- مخطط الاستراتيجية القطرية لكينيا  
وافق المجلس على مخطط الاستراتيجية القطرية لكينيا (WFP/EB.3/2002/7/2) وأذن للأمانة بالشروع في صياغة برنامج قطري يراعي تعليقات المجلس.

2002/10/23

- البرنامج القطري لإثيوبيا (2003-2006)  
أقر المجلس البرنامج القطري لإثيوبيا (2003-2006) (الوثيقة (WFP/EB.3/2002/8/4)).

2002/10/23

- الزيادة في ميزانية المشروع الإنمائي – البرنامج القطري لكينيا 10009  
وافق المجلس على زيادة قدرها 12 464 246 دولاراً في ميزانية المشروع الإنمائي - البرنامج القطري لكينيا 10009 والمعنون "مساعدة أنشطة التغذية في المدارس الابتدائية وما قبل الابتدائية في المناطق القاحلة وشبه القاحلة ومساعدة الأطفال المحرومين في المناطق الحضرية" (WFP/EB.3/2002/9-A/2).

2002/10/23

- عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليقراها – إريتريا 10192  
أقر المجلس عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش - إريتريا 10192 "المساعدة الغذائية للمتأثرين بالحرب والجفاف في إريتريا" (WFP/EB.3/2002/9-B/4).

2002/10/23

- عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليقراها – منطقة البحيرات الكبرى  
10062 (التوسع الأول)  
أقر المجلس عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش لإقليم البحيرات الكبرى 10062 (التوسع الأول) – "المعونة الغذائية للإغاثة والإنعاش لمنطقة البحيرات الكبرى" (WFP/EB.3/2002/9-B/3).

2002/10/23

- عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليقراها – الصومال 10191  
أقر المجلس عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش للصومال 10191 – "المعونة الغذائية لعملية الإغاثة والإنعاش في الصومال" (WFP/EB.3/2002/9-B/6).

2002/10/23

### حافضة عمليات إقليم أفريقيا الشرقية والجنوبية – تقارير التقييم

- تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لكينيا (1999-2003)  
أحاط المجلس علماً بالتوصيات الواردة في تقرير التقييم (WFP/EB.3/2002/6/9)، وبالإجراءات التي اتخذتها الإدارة حتى الآن، والمبينة في وثيقة المعلومات المصاحبة (WFP/EB.3/2002/INF/19)، وشجع على اتخاذ مزيد من الإجراءات بشأن هذه التوصيات، مع مراعاة الاعتبارات التي أثرت خلال المناقشة.

2002/10/23

- تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري ليسوتو (2000-2002)  
أحاط المجلس علماً بالتوصيات الواردة في تقرير التقييم (WFP/EB.3/2002/6/1)، وبالإجراءات التي اتخذتها الإدارة حتى الآن، والمبينة في وثيقة المعلومات المصاحبة (WFP/EB.3/2002/INF/11)، وشجع على اتخاذ مزيد من الإجراءات بشأن هذه التوصيات، مع مراعاة الاعتبارات التي أثرت خلال المناقشة.

2002/10/23



**27/3-م/2002** تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لمدغشقر (1999-2003) أحاط المجلس علماً بالتوصيات الواردة في تقرير التقييم (WFP/EB.3/2002/6/7)، وبالإجراءات التي اتخذتها الإدارة حتى الآن، والمبينة في وثيقة المعلومات المصاحبة (WFP/EB.3/2002/INF/17)، وشجع على اتخاذ مزيد من الإجراءات بشأن هذه التوصيات، مع مراعاة الاعتبارات التي أثيرت خلال المناقشة. 2002/10/23

**28/3-م/2002** تقرير موجز عن تقييم عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش 6077 والعملية 6077 (التوسع الأول) لمنطقة البحيرات الكبرى أحاط المجلس علماً بالتوصيات الواردة في تقرير التقييم (WFP/EB.3/2002/6/10)، وبالإجراءات التي اتخذتها الإدارة حتى الآن، والمبينة في وثيقة المعلومات المصاحبة (WFP/EB.3/2002/INF/20)، وشجع على اتخاذ مزيد من الإجراءات بشأن هذه التوصيات، مع مراعاة الاعتبارات التي أثيرت خلال المناقشة. 2002/10/23

#### حافضة عمليات إقليم وسط أفريقيا – المسائل التشغيلية

**29/3-م/2002** البرنامج القطري – الكاميرون (2003-2007) أقر المجلس البرنامج القطري للكاميرون (2003-2007) (الوثيقة WFP/EB.3/2002/8/5). 2002/10/23

**30/3-م/2002** الزيادة في ميزانية عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش – أنغولا 10054 (التوسع الأول) أقر المجلس الزيادة في ميزانية عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش – أنغولا 10054 (التوسع الأول) "المساعدة الغذائية للمتضررين من الحرب" (الوثيقة WFP/EB.3/2002/9-C/1). 2002/10/23

#### حافضة عمليات إقليم آسيا – المسائل التشغيلية

**31/3-م/2002** الزيادة في ميزانية عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش – سري لانكا 10067 وافق المجلس على زيادة ميزانية عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش، سري لانكا 10067 "تقديم المساعدة الغذائية للمتضررين بالصراع في سري لانكا" (WFP/EB.3/2002/9-C/2). 2002/10/22

#### حافضة عمليات إقليم الشرق الأوسط وآسيا الوسطى والبحر المتوسط – المسائل التشغيلية

**32/3-م/2002** عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليقراها – إيران 10213 أقر المجلس التنفيذي عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش 10213، "تقديم المساعدة الغذائية ودعم التعليم للاجئين الأفغان والعراقيين في جمهورية إيران الإسلامية" (WFP/EB.3/2002/9-B/7). 2002/10/23

#### حافضة عمليات إقليم الشرق الأوسط وآسيا الوسطى والبحر المتوسط – تقارير التقييم

**33/3-م/2002** تقرير موجز عن تقييم عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش – إيران 6126 أحاط المجلس علماً بالتوصيات الواردة في تقرير التقييم (WFP/EB.3/2002/6/5)، وبالإجراءات التي اتخذتها الإدارة حتى الآن، والمبينة في وثيقة المعلومات المصاحبة (WFP/EB.3/2002/INF/15)، وشجع على اتخاذ مزيد من الإجراءات بشأن هذه التوصيات، مع مراعاة الاعتبارات التي أثيرت خلال المناقشة. 2002/10/23

#### حافضة عمليات إقليم أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي – المسائل التشغيلية

**34/3-م/2002** مخطط الاستراتيجية القطرية للسلفادور وافق المجلس على مخطط الاستراتيجية القطرية للسلفادور (الوثيقة WFP/EB.3/2002/7/3) وأذن للأمانة بالشروع في صياغة برنامج قطري مع مراعاة تعليقات المجلس. 2002/10/24

**35/3-م/2002** البرنامج القطري لهايتي (2003-2006) وافق المجلس على البرنامج القطري المقترح لهايتي (2003-2006) (WFP/EB.3/2002/8/3). 2002/10/24



- عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليقراها – إقليم أمريكا الوسطى 10212  
وافق المجلس على عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش لإقليم أمريكا الوسطى 10212 "المساعدة الغذائية الموجهة إلى  
الأشخاص المتضررين بالصدمات لاستعادة أسباب معيشتهم" (WFP/EB.3/2002/9-B/2+Corr.1+Corr.2\*).
- 2002/10/24

### حافطة عمليات إقليم أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي – تقارير التقييم

- تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري للسلفادور (1998-2002)  
أحاط المجلس علماً بالتوصيات الواردة في تقرير التقييم (WFP/EB.3/2002/6/3)، وبالإجراءات التي  
اتخذتها الإدارة حتى الآن، والمبينة في وثيقة المعلومات المصاحبة (WFP/EB.3/2002/INF/13)، وشجع  
على اتخاذ مزيد من الإجراءات بشأن هذه التوصيات، مع مراعاة الاعتبارات التي أثرت خلال المناقشة.
- 2002/10/24

### حافطة عمليات إقليم أوروبا الشرقية – المسائل التشغيلية

- عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليقراها – جورجيا 10211  
أقر المجلس عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش - جورجيا 10211 "مساعدات الإغاثة والإنعاش للمجموعات  
الضعيفة" (WFP/EB.3/2002/9-B/1).
- 2002/10/22

### المسائل التشغيلية

- المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي (2002/1/1 – 2002/6/30) – كمبوديا 10170  
أحاط المجلس علماً، في الوثيقة WFP/EB.3/2002/10-A بالمشروع الإنمائي الذي أقره المدير التنفيذي  
في حدود السلطة المخولة له فيما بين الفترة 2002/1/1 - 2002/6/30.
- 2002/10/23

- الزيادة في ميزانية المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي (2002/1/1 – 2002/6/30)  
أحاط المجلس علماً، في الوثيقة WFP/EB.3/2002/10-B بالزيادة في ميزانية المشاريع الإنمائية التي  
أقرها المدير التنفيذي في حدود السلطة المخولة له فيما بين الفترة 2002/1/1 - 2002/6/30.
- 2002/10/23

- الزيادة في ميزانية عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي (2002/1/1 – 6/30)  
أحاط المجلس علماً في الوثيقة WFP/EB.3/2002/10-D+Corr.1 بالزيادة في ميزانية عمليات الإغاثة  
الممتدة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي في حدود السلطة المخولة له فيما بين الفترة 2002/1/1 - 6/30/2002.
- 2002/10/23

- عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية  
والزراعة سويا (2002/1/1 – 2002/6/30)  
أحاط المجلس علماً، في الوثيقة WFP/EB.3/2002/10-E، بعمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي  
وحده أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة سويا بموجب السلطة المخولة في الفقرة  
الفرعية (ب) من الملحق باللائحة العامة.
- 2002/10/23

### المسائل التنظيمية والإجرائية

- برنامج العمل المؤقت للمجلس التنفيذي للفترة (2003-2004)  
اعتمد المجلس برنامج العمل المؤقت للمجلس التنفيذي للفترة 2003 – 2004، بالصيغة التي اقترحها  
المكتب والأمانة و عدلها المجلس في أثناء مناقشاته.  
وقرر المجلس كذلك أنه يحدد المكتب، بالتشاور مع الأعضاء، وعلى أساس مناقشات مع المجلس، ما إذا  
كان من اللازم إدراج بنود إضافية في برنامج العمل المؤقت لفترة السنتين وما إذا كان يلزم عقد اجتماعات  
تمهيدية ومشاورات غير رسمية قبل الدورات، وإذا كان الرد بالإيجاب، فما هي الموضوعات.
- 2002/10/24

- ملخص أعمال الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2002  
أقر المجلس ملخص أعمال دورته العادية الثانية لعام 2002، وسترد النسخة النهائية منه في الوثيقة



.WFP/EB.2/2002/12

2002/10/24

**ملخص أعمال الدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام 2002**  
أقر المجلس ملخص أعمال دورته السنوية لعام 2002، وسترد النسخة النهائية منه في الوثيقة  
.WFP/EB.A/2002/11

2002/10/24

**أي أعمال أخرى**  
زيارة أعضاء المجلس التنفيذي إلى كوبا  
أحاط المجلس علماً بتقرير أعضاء المجلس التنفيذي عن زيارتهم إلى كوبا، الوارد في الوثيقة  
.WFP/EB.3/2002/INF/7

2002/10/24

**زيارة أعضاء المجلس التنفيذي إلى هايتي**  
أحاط المجلس بتقرير أعضاء المجلس التنفيذي عن زيارتهم إلى هايتي، الوارد في الوثيقة  
.WFP/EB.3/2002/INF/8

2002/10/24

**مذكرة تفاهم بين مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي – يوليو/تموز 2002**  
أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة .WFP/EB.3/2002/INF/10

2002/10/25

**التقدم المحرز في تنفيذ قرار الجمعية العامة 201/56 (بما في ذلك برنامج العمل المتعلق بمواءمة وتبسيط القواعد والإجراءات)**  
أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة .WFP/EB.3/2002/INF/21

2002/10/24

**مشاركة برنامج الأغذية العالمي في عملية النداءات الموحدة**  
أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة .WFP/EB.3/2002/INF/24

2002/10/24

**عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش - أنغولا 10054 (التوسع الأول)**  
أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة .WFP/EB.3/2002/INF/25

2002/10/23

**اختتام عمليات برنامج الأغذية العالمي في كوسوفو**  
أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة .WFP/EB.3/2002/INF/26

2002/10/22

**تدابير برنامج الأغذية العالمي لمنع الاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي في الأزمات الإنسانية**  
أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة .WFP/EB.3/2002/INF/27

2002/10/23

**فرقة المهام المعنية بممارسات المانحين والتابعة للجنة المساعدة الإنمائية لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي**  
أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة WFP/EB.3/2002/INF/28

2002/10/24



## الملحق الأول

### جدول الأعمال

- 1- إقرار جدول الأعمال.
- 2- انتخاب أعضاء لملء المناصب الشاغرة في هيئة المكتب وتعيين المقرر
- 3- القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة.
- 4- قضايا السياسات
- (أ) سياسة البرنامج فيما يتعلق بالتمايز بين الجنسين
- (ب) استعراض عملية موازنة البرامج وعمليات البرمجة مع الإشارة إلى الدورة البرنامجية للبرنامج
- (ج) سياسة البرنامج إزاء الهبات من الأغذية المحورة وراثيا/المعدة باستخدام التكنولوجيا الإحيائية
- 5- مسائل الموارد والمالية والميزانية
- (أ) الحسابات المراجعة لفترة السنتين (2000-2001)
  - (1) تقرير المدير التنفيذي عن الإدارة المالية لبرنامج الأغذية العالمي؛
  - (2) رأي المراجع الخارجي في الكشوف المالية المراجعة للفترة 2000-2001؛
  - (3) تقرير مطول مقدم من المراجع الخارجي مشفوعاً بتعليقاته على المسائل المالية والإدارية؛
  - (4) التقرير النهائي عن تنفيذ التوصيات الواردة في تقرير المراجع الخارجي للفترة 1998-1999.
  - (5) تقرير مرحلي عن تنفيذ التوصيات الواردة في تقرير المراجع الخارجي عن الفترة 2000-2001.
- (ب) تقرير عن أداء الميزانية 2000-2001\*
- (ج) التقرير النهائي بشأن تحليل معدل تكاليف الدعم غير المباشر
- (د) الأرصدة النقدية للبرنامج: تركيب النقدية ومستوياتها الملانمة
- (هـ) التقرير النهائي المتعلق بالمشروعات المقفلة قبل عام 2001 والمرحلة إلى شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات (WINGS)
- (و) تقرير مكتب المفتش العام (2000-2001)
- 6- تقارير التقييم
  - ◇ تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري للسلفادور (1998-2002)
  - ◇ تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لكينيا (1999-2003)
  - ◇ تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لليسوتو (2000-2002)
  - ◇ تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لمدغشقر (1999-2003)
  - ◇ تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري للنيجر (1999-2002)
  - ◇ تقرير موجز عن تقييم عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش – منطقة البحيرات الكبرى 6077 والعملية 6077 (التوسع الأول)
  - ◇ تقرير موجز عن تقييم عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش – إيران 6126
  - ◇ تقرير موجز عن التقييم المواضيعي لالتزامات البرنامج تجاه النساء (1996-2001)
  - ◇ تقرير موجز عن التقييم المواضيعي لنهج البرامج القطرية للبرنامج

\* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة، المعتمدة في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، ينبغي عدم مناقشة البنود المعروضة للعلم والإحاطة ما لم يطلب أحد أعضاء المجلس ذلك على وجه التحديد، قبل موعد الاجتماع بفترة كافية، ويقبل الرئيس الطلب على أساس أنه استخدام سليم لوقت المجلس.



◇ تقرير موجز عن التقييم المواضيعي للعمليات الخاصة

**المسائل التشغيلية**

**7- مخططات الاستراتيجية القطرية**

◇ السلفادور

◇ كينيا

◇ النيجر

**8- البرامج القطرية.**

◇ الكامرون (2007-2003)

◇ إثيوبيا (2006-2003)

◇ هايتي (2006-2003)

◇ مالي (2007-2003)

◇ موريتانيا (2008-2003)

**9- المشروعات المعروضة على المجلس ليقراها**

(أ) الزيادات في ميزانيات المشاريع الإنمائية

◇ البرنامج القطري لكينيا 10009

(ب) عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش

◇ إقليم أمريكا الوسطى 10212

◇ إريتريا 10192

◇ جورجيا 10211

◇ منطقة البحيرات الكبرى 10062 (التوسع الأول)

◇ إيران 10213

◇ الصومال 10191

◇ منطقة غرب أفريقيا الساحلية 10064 (التوسع الأول)

(ج) الزيادات في ميزانيات عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش

◇ أنغولا 10054 (التوسع الأول)

◇ سري لانكا 10067

**10- تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية (في الفترة 2002/1/1 – 2002/6/30)**

(أ) المشاريع الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي\*

◇ كمبوديا 10170

(ب) الزيادات في ميزانيات المشاريع الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي\*

(ج) عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي\*

◇ ألبانيا 10165

(د) الزيادات في ميزانيات عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي\*

(هـ) عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة سويا\*

**11- المسائل التنظيمية والإجرائية**

برنامج العمل المؤقت للمجلس التنفيذي للفترة 2004-2003



- 12 ملخصاً أعمال الدورة العادية الثانية والدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام 2002.
- 13 أي أعمال أخرى.
- 14 التحقق من دقة القرارات والتوصيات المعتمدة.



## الملحق الثاني

## برنامج العمل المؤقت للمجلس التنفيذي لفترة السنتين (2003-2004)

الدورة العادية الثالثة لعام 2003 (2003/10/24-20)	الدورة العادية الثانية لعام 2003 (2003/6/6-2)	الدورة السنوية لعام 2003 (2003/5/30-26)	الدورة العادية الأولى لعام 2003 (2003/2/7-3)
إقرار جدول الأعمال (ق)	إقرار جدول الأعمال (ق)	إقرار جدول الأعمال (ق)	إقرار جدول الأعمال (ق)
تعيين المقرر	تعيين المقرر	تعيين المقرر	انتخاب أعضاء هيئة مكتب المجلس التنفيذي
قضايا استراتيجية راهنة ومستقبلية (ي)	قضايا استراتيجية راهنة ومستقبلية (ي)	قضايا استراتيجية راهنة ومستقبلية (ي)	قضايا استراتيجية راهنة ومستقبلية (ي)
		التقرير السنوي للمدير التنفيذي لعام 2002 - (بما في ذلك التقدم المحرز في تنفيذ الإدارة المبنية على النتائج) (ق)	
قضايا السياسات ← الإطار الموحد لسياسات برنامج الأغذية العالمي (ع) ← زيادة الأثر التغذوي لبرامج برنامج الأغذية العالمي (ق)	قضايا السياسات (تتضمن خطة التنفيذ والميزانية) ← قضايا السياسات □ سياسة برنامج الأغذية العالمي في الرصد والتقييم الموجهين نحو النتائج (ق) ← المبادئ التوجيهية المتعلقة بالبرمجة الحضرية (ع) ← استعراض اللامركزية (بما في ذلك جوانب كفاءة للتكاليف والتأثير على البرمجة) (ي) ← المحافظة على سبل العيش في حالات الطوارئ (ق) ← شراء الأغذية محلياً: الفرص المتاحة والقيود (ق) ← وثيقة سياسات العمليات الخاصة (ق)	قضايا السياسات ← البرنامج وفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز (ق) ← استدامة برنامج التغذية المدرسية (ي) ← مشاركة برنامج الأغذية العالمي في مؤتمرات القمة والآليات المشتركة بين الوكالات (ع)	قضايا السياسات ← البرنامج وفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز (ق) ← استدامة برنامج التغذية المدرسية (ي) ← مشاركة برنامج الأغذية العالمي في مؤتمرات القمة والآليات المشتركة بين الوكالات (ع)
مسائل الموارد والمالية والميزانية ← خطة التسيير والإدارة (شاملة ميزانية الفترة 2004- 2005) (ق) ← تقرير مرحلي عن تنفيذ التوصيات الواردة في تقرير مراجعة الحسابات الذي أعده المراجع الخارجي (2000- 2001) (ع) ← الوظائف الرقابية في البرنامج	مسائل الموارد والمالية والميزانية □ تقرير نهائي عن استعراض سياسات الموارد والتمويل (طويل الأجل) (ق) • بما في ذلك نظام وإجراءات إعادة تصنيف مصروفات برامج الدعم والإدارة وتكاليف الدعم المباشر □ تقرير مالي شامل يتضمن ما يلي (ي): • استخدام أرصدة المشروعات المقفلة • حالة الأرصدة النقدية والاستثمارات • تقرير المدير التنفيذي عن إلغاء التكاليف (المادة الثانية عشرة-4 والمادة الثالثة عشرة-4 من اللائحة العامة)* □ سياسة وإجراءات (ق) • صندوق الأصول الرأسمالية • حساب تسوية برامج الدعم والإدارة □ الخطة الاستراتيجية (2004-2007)، مشفوعة بما يلي (ق): • النهج المتبع في الميزنة على أساس صفري • مخطط الخطة الإدارية للفترة 2004- 2005	مسائل الموارد والمالية والميزانية ← تقرير عن دراسة مقارنة مع المنظمات غير الحكومية بشأن تكاليف الدعم (ي) ← برنامج العمل والمخطط النهائي المفصل لاستعراض سياسات الموارد والتمويل (طويل الأجل) (ي) □ برنامج عمل المراجع الخارجي للصفحات • بما في ذلك طريقة تقديم التقارير عن مسائل الإدارة (ي)	مسائل الموارد والمالية والميزانية ← تقرير عن دراسة مقارنة مع المنظمات غير الحكومية بشأن تكاليف الدعم (ي) ← برنامج العمل والمخطط النهائي المفصل لاستعراض سياسات الموارد والتمويل (طويل الأجل) (ي) □ برنامج عمل المراجع الخارجي للصفحات • بما في ذلك طريقة تقديم التقارير عن مسائل الإدارة (ي)
تقارير التقييم (ي) ← البرنامج القطري لبوركينا فاسو □ البرنامج القطري لأوغندا ← عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش - إقليم غرب أفريقيا ← التقييم الأني لعملية الطوارئ لمكافحة الجفاف في الجنوب الأفريقي	تقارير التقييم (ي) ← البرنامج القطري لبوركينا فاسو ← التقييم المواضيعي: عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش (بما في ذلك جوانب التمويل)	تقارير التقييم ← خطة عمل مكتب التقييم للرصد والتقييم للفترة 2003-2004 (ع)	تقارير التقييم (ي) ← البرنامج القطري لبوركينا فاسو □ البرنامج القطري لأوغندا ← عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش - إقليم غرب أفريقيا ← التقييم الأني لعملية الطوارئ لمكافحة الجفاف في الجنوب الأفريقي
المسائل التشغيلية مخططات البرامج القطرية* (ي) ← النيجر ← بنين ← إكوادور ← كينيا ← باكستان	المسائل التشغيلية مخططات البرامج القطرية* (ي) ← النيجر ← بنين ← إكوادور ← كينيا ← باكستان	المسائل التشغيلية مخططات البرامج القطرية* (ي) ← النيجر ← بنين ← إكوادور ← كينيا ← باكستان	المسائل التشغيلية مخططات البرامج القطرية* (ي) ← النيجر ← بنين ← إكوادور ← كينيا ← باكستان

المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها (ق)  
(أ) المشروعات الإنمائية

المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها (ق)  
(أ) المشروعات الإنمائية

المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها (ق)  
(أ) المشروعات الإنمائية



الدورة العادية الثالثة لعام 2003 (2003/10/24-20)	الدورة العادية الثانية لعام 2003 (2003/6/6-2)	الدورة السنوية لعام 2003 (2003/5/30-26)	الدورة العادية الأولى لعام 2003 (2003/2/7-3)
(ب) الزيادات في ميزانية المشروعات الإنمائية (ج) عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش < كمبوديا < جمهورية الكونغو < جمهورية الكونغو الديمقراطية < زامبيا < غرب أفريقيا الساحلية (د) الزيادات في ميزانية عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش  تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية (في الفترة 1/1/2003-2003/6/30) (ع) (أ) المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي (ب) الزيادات في ميزانية المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي (ج) عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي (د) الزيادات في ميزانية عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي (هـ) عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو بالاشتراك مع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة	(ب) الزيادات في ميزانية المشروعات الإنمائية (ج) عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش  (د) الزيادات في ميزانية عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش  تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية للفترة (2002/7/1-2002/12/31) (ع) (أ) المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي (ب) الزيادات في ميزانية المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي (ج) عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي (د) الزيادات في ميزانية عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي (هـ) عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو بالاشتراك مع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة	(ب) الزيادات في ميزانية المشروعات الإنمائية (ج) عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش < أفغانستان < نيبال < طاجيكستان < أوغندا (د) الزيادات في ميزانية عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش	(ب) الزيادات في ميزانية المشروعات الإنمائية (ب) لیسوتو (ب) الزيادات في ميزانية المشروعات الإنمائية (ج) عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش < أفغانستان < نيبال < طاجيكستان < أوغندا (د) الزيادات في ميزانية عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش
المسائل الإجرائية والتنظيمية < برنامج عمل المجلس لفترة سنتين وتحديد الموضوعات التي تتطلب عقد مشاورات غير رسمية (ق)	المسائل الإجرائية والتنظيمية	المسائل الإجرائية والتنظيمية	المسائل الإجرائية والتنظيمية
المسائل التنظيمية والإدارية	المسائل التنظيمية والإدارية	المسائل التنظيمية والإدارية	المسائل التنظيمية والإدارية
ملخص أعمال الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2003	ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2003	ملخص أعمال الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2003	ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2002
أي أعمال أخرى <input type="checkbox"/> مشاركة برنامج الأغذية العالمي في عملية النداءات الموحدة	أي أعمال أخرى	أي أعمال أخرى	أي أعمال أخرى

من المقرر تحديد الدورة: وثائق الزيادة في ميزانية كوت ديفوار.

\* من المقرر أن تبث مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية في هذا العنوان.

ملحوظة: يرد أعلاه إشارات بين قوسين للطابع المقترح للنداء، وفيما يلي توضيح هذه الإشارات:

(ق) ليقرها

(ي) ليُنظر فيها

(ع) للعلم والإحاطة



### برنامج العمل المؤقت للمجلس التنفيذي لفترة السنتين (2003-2004)

الدورة العادية الثالثة لعام 2004 (2004/10/22-18)	الدورة العادية الثانية لعام 2004 (2004/6/4-5/31)	الدورة السنوية لعام 2004 (2004/5/28-24)	الدورة العادية الأولى لعام 2004 (2004/2/20-16)
إقرار جدول الأعمال (ق)	إقرار جدول الأعمال (ق)	إقرار جدول الأعمال (ق)	إقرار جدول الأعمال (ق)
تعيين المقرر	تعيين المقرر	تعيين المقرر	تعيين المقرر
قضايا استراتيجية راهنة ومستقبلية (ي)	قضايا استراتيجية راهنة ومستقبلية (ي)	قضايا استراتيجية راهنة ومستقبلية (ي)	قضايا استراتيجية راهنة ومستقبلية (ي)
قضايا السياسات	قضايا السياسات	قضايا السياسات	قضايا السياسات
← الإطار الموحد لسياسات برنامج الأغذية العالمي (ع)	← الاتجاهات البيئية وآثارها على دور برنامج الأغذية العالمي في الكوارث الطبيعية (ع)	← دور المعونة الغذائية في دعم تدريب النساء وتطوير مهارتهن (ق)	← قضايا السياسات
مسائل الموارد والمالية والميزانية	مسائل الموارد والمالية والميزانية	مسائل الموارد والمالية والميزانية	مسائل الموارد والمالية والميزانية
← الحسابات المراجعة لفترة السنتين (2002-2003)- تعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ولجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (ق) ← تقرير مكتب المفتش العام (ي)	← الرقم المستهدف للتعهدات لبرنامج الأغذية العالمي للفترة 2005-2006 (ق) □ تقرير مالي شامل يتضمن ما يلي: • تقرير المدير التنفيذي عن إلغاء التكاليف (المادة الثانية عشرة-4- والمادة الثالثة عشرة-4-من اللائحة العامة) (ي)	← القضايا المستهدفة للتعهدات لبرنامج الأغذية العالمي للفترة 2005-2006 (ق) □ تقرير مالي شامل يتضمن ما يلي: • تقرير المدير التنفيذي عن إلغاء التكاليف (المادة الثانية عشرة-4- والمادة الثالثة عشرة-4-من اللائحة العامة) (ي)	← قضايا السياسات
تقارير التقييم (ي)	تقارير التقييم (ي)	تقارير التقييم (ي)	تقارير التقييم (ي)
← عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش - كولومبيا ← عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش - سري لانكا ← حافظة مشروعات الإغاثة لجمهورية الكونغو الديمقراطية ← التقييم المواضيعي - الكفاءة المستهدفة	← البرنامج القطري لبنغلاديش ← عملية الطوارئ لإثيوبيا	← تقييم خطة العمل للتقييم والرصد للفترة 2004-2005 (ع)	← عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش - أرمينيا ← البرنامج القطري لتشاد
المسائل التشغيلية	المسائل التشغيلية	المسائل التشغيلية	المسائل التشغيلية
المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها (ق)	المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها (ق)	المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها (ق)	المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها (ق)
(أ) المشروعات الإنمائية (ب) الزيادات في ميزانيات المشروعات والإنمائية (ج) عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش ← إيران (د) الزيادات في ميزانيات عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش	مخططات البرامج القطرية* (ي) ← مدغشقر المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها (ق) (أ) المشروعات الإنمائية (ب) الزيادات في ميزانية المشروعات والإنمائية (ج) عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش ← الجزائر (د) الزيادات في ميزانية عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية للفترة 2003/7/1-2003/12/31 (ع) (أ) المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي (ب) الزيادات في ميزانية المشروعات والإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي (ج) عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي (د) الزيادات في ميزانية عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أجازها المدير التنفيذي (هـ) عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحدده أو بالاشتراك مع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة	(أ) المشروعات الإنمائية (ب) الزيادات في ميزانية المشروعات والإنمائية (ج) عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش ← أفغانستان (د) الزيادات في ميزانية عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش	المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها (ق) (أ) المشروعات الإنمائية (ب) الزيادات في ميزانية المشروعات والإنمائية (ج) عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش ← إيران (د) الزيادات في ميزانية عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش
تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية (في الفترة 1/1/2004-2004/6/30) (ع)	تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية (في الفترة 1/1/2004-2004/6/30) (ع)	تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية (في الفترة 1/1/2004-2004/6/30) (ع)	تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية (في الفترة 1/1/2004-2004/6/30) (ع)
(أ) المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي (ب) الزيادات في ميزانية المشروعات والإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي (ج) عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي (د) الزيادات في ميزانية عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي (هـ) عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو بالاشتراك مع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة	(أ) المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي (ب) الزيادات في ميزانية المشروعات والإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي (ج) عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي (د) الزيادات في ميزانية عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي (هـ) عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو بالاشتراك مع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة	(أ) المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي (ب) الزيادات في ميزانية المشروعات والإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي (ج) عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي (د) الزيادات في ميزانية عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي (هـ) عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو بالاشتراك مع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة	(أ) المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي (ب) الزيادات في ميزانية المشروعات والإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي (ج) عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي (د) الزيادات في ميزانية عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي (هـ) عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو بالاشتراك مع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة
تقارير وحدة التفتيش المشتركة (ي)	تقارير وحدة التفتيش المشتركة (ي)	تقارير وحدة التفتيش المشتركة (ي)	تقارير وحدة التفتيش المشتركة (ي)
المسائل الإجرائية والتنظيمية	المسائل الإجرائية والتنظيمية	المسائل الإجرائية والتنظيمية	المسائل الإجرائية والتنظيمية
← برنامج عمل المجلس التنفيذي لفترة السنتين وتحديد الموضوعات التي تتطلب عقد مشاورات غير رسمية (ق)	المسائل الإجرائية والتنظيمية	المسائل الإجرائية والتنظيمية	المسائل الإجرائية والتنظيمية
المسائل التنظيمية والإدارية	المسائل التنظيمية والإدارية	المسائل التنظيمية والإدارية	المسائل التنظيمية والإدارية
← تقرير عن الخسائر في السلع بعد التسليم	← تقرير عن الخسائر في السلع بعد التسليم	← تقرير عن الخسائر في السلع بعد التسليم	← تقرير عن الخسائر في السلع بعد التسليم



الدورة العادية الأولى لعام 2004 (2004/2/20-16)	الدورة السنوية لعام 2004 (2004/5/28-24)	الدورة العادية الثانية لعام 2004 (2004/6/4-5/31)	الدورة العادية الثالثة لعام 2004 (2004/10/22-18)
	(ي) « ملاك موظفي برنامج الأغذية العالمي الدوليين المهنيين والفئات الأعلى (ع) « ورقة معلومات عن تنفيذ الترتيبات الجديدة لإدارة الشؤون الأمنية (ع)		
ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2003		ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2004	ملخص أعمال الدورة العادية الثانية والدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام 2004
أي أعمال أخرى	أي أعمال أخرى	أي أعمال أخرى	أي أعمال أخرى

من المقرر تحديد الدورة: تقييم تنفيذ سياسة تحفيز التنمية.  
\* من المقرر أن تبت مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية في هذا العنوان.  
ملحوظة: يرد أعلاه إشارات بين قوسين للطابع المقترح للبند، وفيما يلي توضيح هذه الإشارات:



## قائمة الوثائق

رقم الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
<b>إقرار جدول الأعمال</b>		
WFP/EB.3/2002/1/Rev.1	جدول الأعمال المؤقت المفصل	1
<b>قضايا السياسات</b>		
WFP/EB.3/2002/4-A	سياسة برنامج الأغذية العالمي فيما يتعلق بالفروق بين الجنسين	4 (أ)
WFP/EB.3/2002/4-B	استعراض مواعمة البرامج وعمليات البرمجة مع الإشارة إلى الدورة البرنامجية للبرنامج	4 (ب)
WFP/EB.3/2002/4-C	سياسة البرنامج المتعلقة بالهبات من الأغذية المحورة وراثيا (الأغذية المعدة بالتكنولوجيا الحيوية)	4 (ج)
<b>مسائل المالية والميزانية</b>		
WFP/EB.3/2002/5-A/1/1	الحسابات المراجعة لفترة السنتين 2001-2000 القسم الأول: تقرير المدير التنفيذي عن الإدارة المالية لبرنامج الأغذية العالمي للفترة المالية 2001-2000	5 (أ)
WFP/EB.3/2002/5-A/1/2	القسم الثاني: رأي مراجع الحسابات الخارجي بشأن الكشوف المالية المراجعة للفترة 2001-2000	
WFP/EB.3/2002/5-A/1/3	القسم الثالث: تقرير مطول مقدم من المراجع الخارجي مشفوعا بتعليقاته على المسائل المالية والإدارية	
WFP/EB.3/2002/5-A/1/4	القسم الرابع: التقرير المرحلي النهائي عن تنفيذ التوصيات الواردة في تقرير المراجع الخارجي عن الفترة المالية 1999-1998	
WFP/EB.3/2002/5-A/1/5	القسم الخامس: تقرير مرحلي عن تنفيذ التوصيات الواردة في تقرير المراجع الخارجي عن الفترة 2001-2000	
WFP/EB.3/2002/5(A,B,C,D,E)/2	تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	
WFP/EB.3/2002/5(A,B,C,D,E)/3	تقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة	
WFP/EB.3/2002/5-B/1+Corr.1 +Corr.2 (بالعربية فقط)	تقرير عن أداء الميزانية للفترة 2001-2000	5 (ب)
WFP/EB.3/2002/5(A,B,C,D,E)/2	تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	
WFP/EB.3/2002/5(A,B,C,D,E)/3	تقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة	
WFP/EB.3/2002/5-C/1	التقرير النهائي عن تحليل معدل تكاليف الدعم غير المباشر	5 (ج)
WFP/EB.3/2002/5(A,B,C,D,E)/2	تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	
WFP/EB.3/2002/5(A,B,C,D,E)/3	تقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة	
WFP/EB.3/2002/5(C,D,E)/4	تعليقات المراجع الخارجي السابق	
WFP/EB.3/2002/5-D/1	الأرصدة النقدية لبرنامج الأغذية العالمي	5 (د)
WFP/EB.3/2002/5(A,B,C,D,E)/2	تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	
WFP/EB.3/2002/5(A,B,C,D,E)/3	تقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة	
WFP/EB.3/2002/5(C,D,E)/4	تعليقات المراجع الخارجي السابق	
WFP/EB.3/2002/5-E/1	التقرير النهائي عن المشروعات المقفلة قبل عام 2001 والمرحلة إلى شبكة البرنامج للمعلومات والنظام العالمي للمعلومات (WINGS)	5 (هـ)
WFP/EB.3/2002/5(A,B,C,D,E)/2	تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	
WFP/EB.3/2002/5(A,B,C,D,E)/3	تقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة	
WFP/EB.3/2002/5(C,D,E)/4	تعليقات المراجع الخارجي السابق	
WFP/EB.3/2002/5-F	تقرير مكتب المفتش العام للفترة 2001-2000	5 (و)



رقم الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
<b>تقارير التقييم</b>		
WFP/EB.3/2002/6/1	تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لليسوتو (2000-2002)	6
WFP/EB.3/2002/6/2	تقييم مواضيعي للعمليات الخاصة	
WFP/EB.3/2002/6/3	تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري للسلفادور (1998-2002)	
WFP/EB.3/2002/6/4	تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري للنيجر (1999-2002)	
WFP/EB.3/2002/6/5	تقييم عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش – إيران 6126	
WFP/EB.3/2002/6/6	تقييم مواضيعي لالتزامات برنامج الأغذية العالمي تجاه النساء (1996-2001)	
WFP/EB.3/2002/6/7	تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لمدغشقر (1999-2003)	
WFP/EB.3/2002/6/8	تقييم مواضيعي: استعراض نهج البرنامج القطري	
WFP/EB.3/2002/6/9+*	تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لكينيا (1999-2003)	
WFP/EB.3/2002/6/10	تقييم عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش – إقليم البحيرات الكبرى 6077 و 6077 (التوسع الأول)	
<b>مخططات الإستراتيجية القطرية</b>		
WFP/EB.3/2002/7/1	النيجر	7
WFP/EB.3/2002/7/2	كينيا	
WFP/EB.3/2002/7/3	السلفادور	
<b>البرامج القطرية</b>		
WFP/EB.3/2002/8/1	مالي (2003-2007)	8
WFP/EB.3/2002/8/2	موريتانيا (2003-2008)	
WFP/EB.3/2002/8/3	هايتي (2003-2006)	
WFP/EB.3/2002/8/4	إثيوبيا (2003-2006)	
WFP/EB.3/2002/8/5	الكاميرون (2003-2007)	
<b>المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي ليقراها</b>		
WFP/EB.3/2002/9-A/1 (سحب)	الزيادات في ميزانية المشروعات الإنمائية – كوت ديفوار 3358 (التوسع الثاني)	9 (أ)
WFP/EB.3/2002/9-A/2	– البرنامج القطري لكينيا 10009	
WFP/EB.3/2002/9-B/1	عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش – جورجيا 10211	9 (ب)
WFP/EB.3/2002/9-B/2 + Corr.1 + Corr.1* (بالعربية فقط)	– إقليم أمريكا الوسطى 10212	
WFP/EB.3/2002/9-B/3	– منطقة البحيرات الكبرى 10062 (التوسع الأول)	
WFP/EB.3/2002/9-B/4	– إريتريا 10192	
WFP/EB.3/2002/9-B/5	– غرب أفريقيا الساحلية 10064 (التوسع الأول)	
WFP/EB.3/2002/9-B/6	– الصومال 10191	
WFP/EB.3/2002/9-B/7	– إيران 10213	
WFP/EB.3/2002/9-C/1	الزيادات في ميزانيتي عمليتي الإغاثة الممتدة والإنعاش – أنغولا 10054 (التوسع الأول)	9 (ج)
WFP/EB.3/2002/9-C/2	– سرى لانكا 10067	
<b>تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية</b>		
WFP/EB.3/2002/10-A	المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي (في الفترة 2002/1/1 – 2002/6/30)	10 (أ)



رقم الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
WFP/EB.3/2002/10-B	الزيادات في ميزانيات المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي (في الفترة 2002/6/30-2002/1/1)	10 (ب)
WFP/EB.3/2002/10-C	عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي (في الفترة 2002/6/30-2002/1/1)	10 (ج)
WFP/EB.3/2002/10-D + Corr. 1	الزيادات في ميزانيات عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي (في الفترة 2002/6/30-2002/1/1)	10 (د)
WFP/EB.3/2002/10-E	عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو المدير التنفيذي ومدير عام منظمة الأغذية والزراعة سويا (في الفترة 2002/6/30-2002/1/1)	10 (هـ)
<b>المسائل التنظيمية والإجرائية</b>		
WFP/EB.3/2002/11/Rev.1	برنامج العمل المؤقت للمجلس التنفيذي لفترة السنتين 2004-2003	11
<b>التبث من دقة القرارات والتوصيات المعتمدة</b>		
WFP/EB.3/2002/14	قرارات وتوصيات الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2002	14
WFP/EB.3/2002/15**	ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2002	
<b>مذكرات المعلومات</b>		
WFP/EB.3/2002/INF/1	معلومات للمشاركين	
WFP/EB.3/2002/INF/2	الجدول الزمني المؤقت	
WFP/EB.3/2002/INF/3/Rev.1	قائمة مؤقتة بالوثائق	
WFP/EB.3/2002/INF/4/Rev.1	قائمة مؤقتة بالمشاركين	
WFP/EB.3/2002/INF/5	تقرير المدير التنفيذي عن تنقلات كبار الموظفين (في الفترة 2002/4/1-2002/9/30)	
WFP/EB.3/2002/INF/6	قائمة بمخططات الاستراتيجية القطرية والبرامج القطرية المنفذة والمزمع تنفيذها	
WFP/EB.3/2002/INF/7	تقرير عن زيارة أعضاء المجلس التنفيذي إلى كوبا	
WFP/EB.3/2002/INF/8	تقرير عن زيارة أعضاء المجلس التنفيذي إلى هايتي	
WFP/EB.3/2002/INF/9*	الإطار الموحد لسياسات برنامج الأغذية العالمي: نسخة محدثة	
WFP/EB.3/2002/INF/10	مذكرة تفاهم بين مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي	
WFP/EB.3/2002/INF/11	ملخص توصيات التقييم والاستجابة الإدارية لتقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لليسوتو (2000-2002)	
WFP/EB.3/2002/INF/12	ملخص توصيات التقييم والاستجابة الإدارية لتقييم المواضيع للعملية الخاصة	
WFP/EB.3/2002/INF/13	ملخص توصيات التقييم والاستجابة الإدارية لتقييم منتصف المدة للبرنامج القطري للسلفادور (1998-2002)	
WFP/EB.3/2002/INF/14	ملخص توصيات التقييم والاستجابة الإدارية لتقييم منتصف المدة للبرنامج القطري للنيجر (1999-2002)	
WFP/EB.3/2002/INF/15	ملخص توصيات التقييم والاستجابة الإدارية لتقييم عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش - إيران 6126	



رقم الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
WFP/EB.3/2002/INF/16	ملخص توصيات التقييم والاستجابة الإدارية للتقييم المواضيعي للترامات برنامج الأغذية العالمي تجاه النساء (2001-1996)	
WFP/EB.3/2002/INF/17	ملخص توصيات التقييم والاستجابة الإدارية لتقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لمدغشقر (2003-1999)	
WFP/EB.3/2002/INF/18	ملخص توصيات التقييم والاستجابة الإدارية للتقييم المواضيعي لنهج البرامج القطرية لبرنامج الأغذية العالمي	
WFP/EB.3/2002/INF/19	ملخص توصيات التقييم والاستجابة الإدارية لتقييم منتصف المدة للبرنامج القطري لكينيا (2002-1999)	
WFP/EB.3/2002/INF/20	ملخص توصيات التقييم والاستجابة الإدارية لتقييم عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش لمنطقة البحيرات الكبرى 6077 و 6077 (التوسع الأول)	
WFP/EB.3/2002/INF/21	النقد المحرز في تنفيذ قرار الجمعية العامة 201/56 (بما في ذلك برنامج العمل المتعلق بمواعة وتبسيط القواعد والإجراءات)	
WFP/EB.3/2002/INF/22	آخر المعلومات عن دور برنامج الأغذية العالمي في مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز	
WFP/EB.3/2002/INF/23	مذكرة معلومات عن التغذية المدرسية	
WFP/EB.3/2002/INF/24	مذكرة معلومات عن مشاركة البرنامج في عملية النداءات الموحدة	
WFP/EB.3/2002/INF/25	مذكرة معلومات عن عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش لأنغولا 10054 (التوسع الأول)	
WFP/EB.3/2002/INF/26	اختتام عمليات برنامج الأغذية العالمي في كوسوفو	
WFP/EB.3/2002/INF/27	تدابير برنامج الأغذية العالمي لمنع الاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي في الأزمات الإنسانية	
WFP/EB.3/2002/INF/28	فرقة المهام المعنية بممارسات الجهات المانحة والتابعة للجنة المساعدة الإنمائية لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي	

\* أعيد إصدارها لأسباب فنية.  
\*\* تصدر بعد أن يعتمدها المجلس التنفيذي في دورته القادمة.



## الملحق الرابع

### قائمة المشاركين

#### الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

Algeria:	Mr. A. Hachemi
Australia:	Ms. E. Shipley; H.E. M.A. Cobban; Ms. C. Ballard; Ms. J. Bates; Ms. K. Sandercock
Bangladesh:	Mr. M. Ziauddin; Ms. N. Sobhan
Cameroon:	H.E. M. Tabong Kima; Mr. P. Moumie; Mr. M. MOUNGUI
Canada:	Mr. M.G. Pilote; Mr. C. Parker
China:	H.E. MA S.; Mr. Hu Y.; Mr. Xu Y.; Mr. Li Y.
Cuba:	Ms. D. Rodríguez Parra; Mr. A. Castañón Pérez
Denmark:	Ms. G.L. Tetre; Mr. J.M. Pedersen; Mr. B. Jensen; Ms. L. Casina; Ms. A-S. Hennings
Egypt:	H.E. H.A.H.S. Bedeir; Ms. M.A. Moustafa Mousa; Ms. N. Hegazy
El Salvador:	H.E. J. Rodenzno Munguía; Ms. M.E. Jiménez de Mochi Onori
Eritrea:	Mr. Y. Tensue; Mr. T.M.W. Giorgis
France:	H.E. C. Chereau; Mr. P. Delacroix; Ms. M-P. Fontaine; Mr. N. Perrin
Germany:	H.E. G.F. Von Schenck; Mr. H. Müller; Mr. R.J. Huber; Ms. C. Maier; Ms. U.J. Pulheim; Mr. H. Breier
Haiti:	Mr. P. Saint-Hilaire
Hungary:	Ms. K. Bakk; Mr. Z. Németh
India:	H.E. H. Som; Mr. G. Nair
Iran, Islamic Republic of:	H.E. M.S. Noori-Naeini; Mr. A. Hosseini; Mr. M. Hajikazemi; Mr. S. Fariabi; Mr. M.A. Salehi
Iraq:	H.E. M.A. Al-Sheikh; Mr. M.A. Al-Fityan
Italy:	H.E. R. Berlinghi; Mr. G. Martinez Tagliavia; Mr. F. Alessi; Mr. F. Cantone; Mr. G. Riva
Japan:	Mr. F. Kabuta; Mr. H. Osawa
Madagascar:	Mr. N. Raharijaona; H.E. G. Ruphin; Mr. Monja
Mali:	H.E. I.B. Daga; Mr. F. Sylla; Mr. M.M. Touré
Mauritania:	Mr. S.M. Ould Biya; Mr. A. Ould Mohamed; Mr. M. Ould Zein; Mr. M.A. Ould El Ghaouth; Mr. H. Ould El Hanefi; H.E. H. Ould Ely; Ms. M. Mint Mohamed
Mexico:	Mr. V.H. Morales Meléndez
Netherlands:	H.E. E. Wermuth; Mr. J.T.M.G. Steeghs; Ms. M. Muller; Ms. M. Van Kesteren; Mr. J. Bos



Norway:	Ms. A. Hem; Ms. M. Slettevold
Pakistan:	Mr. A. Bashir Khan
Peru:	Mr. M. Barreto
Romania:	Ms. G. Dumitriu
Russian Federation:	Mr. A.G. Smirnov; Mr. A.V. Titarenko; Mr. A.V. Yakimushkin; Mr. A. Ryzhov
Sierra Leone:	Mr. A. Sheriff; Mr. M. Daramy; Mr. D. Koroma; Mr. B. N'Javombo
Swaziland:	H.E. C.S. Mamba
Switzerland:	Mr. M. Ferrari; Mr. P. Steffen; Mr. A. Ghélew; Mr. R. Gerber; Mr. H. Poffet
Syrian Arab Republic:	Ms. A. Jarf; Mr. M. Adi
United Kingdom:	H.E. A. Beattie; Mr. M. Ellis; Ms. G. Whitley; Ms. E. Nasskau
United States of America:	H.E. T.P. Hall; Ms. L. Landis; Ms. C. Heileman; Ms. A. Crumbly; Ms. R. Davis; Mr. M. Finberg; Ms. B. Gainor; Mr. T. Lavelle; Ms. A. Menghetti; Mr. W.K. Miller; Mr. J. Thompson; Mr. S. Winnick; Ms. C. Wheatley; Ms. J. Zimmerman

### الدول المشاركة بصفة مراقب

Afghanistan:	Mr. A.R. Ayazi
Angola:	H.E. B. da Silva Cardoso; Mr. C.A. Amaral; Mr. F.G. De Nobrega Cristovaõ
Austria:	Ms. N. Feistritz
Belgium:	H.E. C. Monnoyer; Mr. B. De Schrevel
Bolivia:	Ms. M. Durán; Ms. J. Cuellar
Bulgaria:	H.E. I. Krastelnikov
Burkina Faso:	H.E. B. Damiba
Burundi:	Mr. Z. Rwamaza
Cape Verde:	Mr. A. Delgado
Chile:	H.E. A. Sartori Arellano; Mr. A.A. Plaza Jiménez
Colombia:	H.E. F. Valencia Cossio; Mr. C.G. La Rotta La Rotta; Mr. D.A. Bonilla Giraldo; Mr. B.G. Zuluaga Botero
Congo, Democratic Republic of the:	Mr. I.M. Mandende
Congo; Republic of the:	Mr. E. Essema
Costa Rica:	H.E. V.G. Alvarado de Hernández; Ms. Y. Gago
Cyprus:	H.E. G.F. Poulides; Mr. A. Antoniadis
Czech Republic:	Mr. P. Škoda
Democratic People's Republic of Korea:	Mr. Hyon H.B.; Mr. Ri H.C.
Dominican Republic:	Ms. D.M. Cedeño Perez



Ecuador:	Mr. M. Samaniego Salazar
Ethiopia:	H.E. M. Hulluka; Mr. A. Nebebe
Finland:	Ms. M. Luoto; Ms. U-M. Finskas; Ms. S. Toro
Gabon:	Mr. L.S. Charicauth
Georgia:	H.E. R. Lordkipanidze; Mr. Z. Aleksidze
Guatemala:	H.E. A. Valladares Molina; Ms. I. Rivera de Angotti
Guinea:	H.E. S.D. Bahgoura
Holy See:	H.E. R. Volante; Mr. V. Buonomo; Mr. L. Bernardi; Mr. G. Tedesco
Honduras:	H.E. O.A. Oyvela
Iceland:	Mr. J.E. Jónasson
Indonesia:	H.E. F. Numberi; Mr. S. Sinaga
Ireland:	H.E. J.F. Cogan; Ms. S. Murphy; Ms. C. O'Brien; Mr. A. Devlin
Jordan:	H.E. O. Rifai; Ms. A.F. Al Matari
Kenya:	H.E. B. Madete; Mr. S.C. Yegon; Mr. T.M. Adur
Lesotho:	Mr. K.G. Mafura
Libyan Arab Jamahiriya:	Mr. E. Zawia
Malaysia:	Mr. M.N.B. Hj. M. Sidek
Mauritius:	Mr. D. Cangy
Morocco:	H.E. A. Faouzi
Mozambique:	Ms. C.E. Mucavi
Myanmar:	U A. Myint
New Zealand:	Mr. G.R.B. Payne
Nicaragua:	Ms. A. Silva Cabrera
Niger:	Mr. C. Adamou; Mr. A.M. Zakariaou
Panama:	Mr. H.J. Maltez
Paraguay:	Ms. S. Biedermann
Poland:	H.E. R. Szuniewicz
Portugal:	Mr. J.M.F.B. Lomelino de Freitas
San Marino:	Ms. B. Para; Ms. D. Rotondaro
Saudi Arabia:	Mr. B. Al-Shalhoob
Senegal:	Mr. M.B. Ly
Slovakia:	Mr. M. Paksi
Slovenia:	H.E. B. Hocevar
South Africa:	H.E. A.L.K. Mongalo; Ms. C.T. Du Toit
Spain:	Mr. J. Piernavieja Niembro
Sri Lanka:	H.E. H.M. Wijeratne
Sudan:	Mr. M.S.M.A. Harbi



Sweden:	Mr. M. Odevall; Mr. M. Åberg
Thailand:	Ms. K. Ratanakomut
The Former Yugoslav Republic of Macedonia:	H.E. I. Angelov
Tunisia:	Mr. N. Ben Frija
Turkey:	Ms. S. Özcoşkun
Uganda:	Mr. J. Mutabazi; Mr. S. Ajiku
Uruguay:	Ms. L. Galarza
Yemen:	Mr. A. Al-Hawri
Zimbabwe:	H.E. M.M. Muchada; Ms. R.G. Manyarara

## مراقبون آخرون

European Community:	Mr. G. Bonacci; H.E. V. Du Marteau; Mr. F. Nicora; Mr. J.C. Esmieu; Mr. M. De Knoop; Ms. A.G. Tharn; Mr. J. De La Caballeria
International Committee of the Red Cross:	Mr. F. Amar
International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies:	Mr. J. Egeland; Mr. H. Khogali
Sovereign Order of Malta:	H.E. Prince G. Bonanno di Linguaglossa

## الأمم المتحدة، الوكالات والمنظمات المتخصصة

FAO:	Mr. A. Gulliver; Mr. K. Gunjal
UNDP:	Mr. E. Bonev
UNESCO:	Ms. A. Bouya-Aka Blet
UNHCR:	Mr. A. Mahiga
WHO:	Ms. M. Mokbel Genequand